THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

VOL. 15, NO. 47 | SATURDAY, JUNE 14, 1952 | $6 Per Year — 10 c Per Copy

The Weekly Habit

By Toyo Takata

Scattered thither and yon between Vancouver and Montreal are some 60 to 80 Nisei organizations, based on a very rough calculation. They range in purpose and in activities and from teenage social clubs to religious societies. There are organizations covering various sports and there are the JCCA chapters.

Some have only a handful of devotees, others are not sure of their exact membership. Some are active only during certain months or season while others are kept humming in January as well as in July. Some were organized during the first days of relocation and are still going strong, others have just recently sprung up.

While these Nisei organizations may be poles apart, geographically, in purpose and in many other ways, they all have one point in common. Without exception they all lack in that very essential commodity, money. And most of their difficulties would dissolve if they were sufficiently endowed.

Organizations have two general methods of raising funds to stock their coffers. First is through membership fees. The other is through special fund-raising campaign or projects. A third may be from voluntary donations contributed by members or supporters commemorating special occasions but that source hardly amounts to any worthwhile sum.

Collecting of membership fees does not contribute very much to the treasury. Moreover we find that most clubs are lax about assessing dues and where they are in force, a high proportion of members are delinquent as to paying. There is a feeling that collecting dues tend to scare off members and prospective members that clubs are reluctant to charge fees with the exception of recreational clubs in which members are entitled, upon paying, to use certain facilities such as badminton courts.

Fund-raising projects are wide and varied. So far as Nisei organizations are concerned, the principal ones are dances, raffles, and concerts. Dances are easily the most popular with the executives because it's simple to organize and operate. Moreover, expenses do not amount up to any large sum unless frills in the way of live orchestra or plush ballroom is used.

In Toronto, dances have been the best source of income. However, too many of them, higher cost of halls plus the general lagging of interest now operates against making any sizable profit. Most dances this year, so far as money-making is concerned has been a fizzle, and $100 net was a satisfactory profit. In previous years, dances have meant as much as $300 for the sponsors.

Chief point in favor of holding raffles is that they can tap sources outside of the JC community for support, and for that reason the possibility of profit is dependent only on how members hustle to unload the ducats. Only trouble today is that the prize has to be extremely attractive, prospective investors are no longer attracted by 15-pound turkeys or mantle radios.

As for concerts, a great deal depends on the locality. Where majority of the people are employed in seasonal occupations as farming or fishing, concerts can be planned during the off-season. In cities, they are harder to organize. Moreover, there is a great deal of expenses involved, particularly in renting halls with adequate facilities. Then there is the long preparation before the concert can be held that the effort and the headaches are not worth the profit realized.

One thing about concerts is that unlike dances which draw only the Nisei crowd, Isseis as well as Niseis will support them.

There are other means such as carnivals, bazaars, whist drives which are not extensively used although it might be mentioned that the Lethbridge Buddhist Church recently held a bazaar which was publicized by a half page ad in the Lethbridge Herald.

Whatever means are used to raise money, the life of an executive in a Nisei organization is not an easy one. It means a large part of his time and effort expended on the behalf of others. It might be a worthwhile consideration in supporting these projects that thought be given to the work behind it.

Selected In Audition For Chorus Line In Huge CNE Stage Show

A Toronto Nisei girl will appear in the big song-and-dance chorus of 100 at the grandstand show in the two-week long Canadian National Exhibition this year.

Naomi Kimura was selected as one of the chorus girls when she auditioned last week for producer-director Jack Arthur's extravaganza in the largest annual exhibition in the world. She was one of 39 girls chosen at the audition.

Miss Kimura has been taking up dancing seriously for four years with the Boris Volkoff Ballet Studio in Toronto.

The featured performer of the CNE grandstand show this year is to be stage and screen star Betty Hutton who succeeds to the top billing held by Danny Kaye and Jimmy Durante in previous years.

Mayor, City Greets Okinawa War Bride

ALHAMBRA, Calif. — Mrs. Nobuko Coronel, Okinawa war bride of Corporal Robert A. Coronel, wasn't too sure that she would be welcome in Alhambra, a city of 53,000. She had received a letter warning her that she was not wanted.

However, her fears dissipated last week, when the townspeople gave her a convincing welcome. Mayor Carl E. Stentz, who had driven them home from the bus station, presented Nobuko with a bouquet of flowers. About 70 citizens wrote her letters of welcome.

Among flowers and many other gifts was a $10 check from Justice Ralph Maybank of Winnipeg, who was formerly a parliamentary assistant in Ottawa as the Minister of Mines and Public Survey.

UNESCO Writer

Requests Nat'l JCCA Aid In Writing of Article On Co-Op Committee

An article on the work of the Co-Operative Committee on Japanese Canadians is to be written for publication in the UNESCO Feature Services, the National JCCA was informed last week. Miss Harriet Templer of Houilles, Seine-et-Oise, France, contacted George Tanaka, National JCCA executive secretary, stating that she had been asked by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization in Paris, France, to write the article.

Miss Templer sought from the National JCCA, the Co-Operative Committee pamphlet, "They Made Democracy Work", as well as material available on the work of the Co-Operative Committee, particularly on its present activities and also information on the present status of the Japanese Canadians.

Tanaka is sending the writer copies of "They Made Democracy Work" of which over 5,000 have been printed as well as other material that will help her in writing the article on the group that aided the Japanese Canadians during and after World War II.

Some of the material includes the pamphlets, "The Japanese Canadians" by Professor F. E. LaViolette, and "Citizens, Not Exiles"; a Statement to Claimants written in 1950 outlining the origin, nature and work of the Co-Operative Committee; the National JCCA brief submitted in 1948 to the Royal Commission on Japanese Canadian Property which relates a comprehensive history of the Japanese Canadians; a Statement to Claimants prepared by the National JCCA outlining the work of the JCCA and the Committee; and the Report of the proceedings of the special Senate Committee on Human Rights and Fundamental Freedom in 1950 in which the National JCCA supported the Bill of Rights and listed restrictions that once faced the Japanese Canadians (23 in B.C. law and 6 in federal).

Vancouver JCCA Welcomes New Japan Ambassador

By GENICHI OHASHI

VANCOUVER — In welcoming the arrival of Sadao Iguchi, first Japanese ambassador to Canada, who reached Vancouver on June 7 with his two secretaries, Yoshio Kimura and Naoshi Shimanouchi, and a cook, the Vancouver chapter JCCA sponsored a banquet at Ming's in Chinatown on the following night which was attended by nearly 100 persons.

Kinichi Iwata, president of the Vancouver JCCA Issei-bu, gave a welcome address while Dr. Harold S. Saita, president of the B.C. JCCA, spoke on behalf of the Niseis. Gentaro Hayashi of Steveston also gave a speech while Mrs. K. Ukai, newly arrived from Tokyo, presented a doll to Miss Tatsuko Iguchi who had flown up from Stanford University in Palo Alto, Calif., to greet her father.

Vocal selections in Japanese in which Ambassador Iguchi himself gave a rendition, concluded the program.

Prior to the banquet, Mr. Iguchi and his party were taken on a tour of Vancouver and Steveston.

In disembarking at the International Airport in the dawn of June 7, Mr. Iguchi was greeted by his daughter, secretary Takaaki Kagawa from Ottawa, Mayor Fred Hume of Vancouver, and three leaders of the Japanese Canadian community, Dr. Harold Saita, Kinichi Iwata, and Gentaro Hayashi.

The ambassador, clad in a Japanese-made western style suit, stated that Japan wishes to increase her trade with Canada and that he hopes to see that Japanese could be immigrated into Canada.

The embassy group was expected to have reached Ottawa on June 13.

WINS BEAUTY CONTEST

CORVALLIS, Ore.—Grace Kitagawa of Wahiawa, Oahu, won the title, "Miss Oregon State College of 1952" by audience vote at the annual "Mayhem Show" last month.

Six Men Including Three Japanese Set Sail Non-Stop Across Pacific In 50-Foot Ketch

TOKYO — Six adventurous men, three Americans and three Japanese, set sail south of here on June 1 in a 50-foot ketch in what is believed to be the first attempt at a non-stop voyage in a vessel of this size.

The boat will follow the great circle line across the Pacific to San Francisco.

Captain of the vessel is George T. Folster, chief of the Far Eastern Bureau of NBC stationed in Tokyo. The crew includes an American navigator and sailmaster while the Japanese members are a radio operator, boatswain and sailor.

The vessel is christened "Watari-Dori" (Migrant Bird) and is more international than its crew as it is fitted with parts from the Philippines, China, Formosa, Siam, United States, England, Scotland and Japan. The voyage is expected to take 50 days.

"I don't consider there is any danger involved, but there will be a lot of discomfort," commented Folster.

Supreme Court Upholds Kowakita Sentence

WASHINGTON — The U.S. Supreme Court by a 4-3 decision last week upheld the treason conviction of Tomoya Kawakita, 29-year-old California born Nisei, accused of brutal and inhuman treatment of American prisoners of war while he served as an interpreter at Japan's infamous camp Oeyama.

Kawakita is under sentence to die in San Quentin prison's gas chamber.

Kawakita went to Japan with his father in 1939 and remained there throughout the war. He returned to the United States in 1946 where one month later he was spotted by a former GI in a Los Angeles department store.

Dialect Inarticulate, Switchboards Tapped

TOYAMA. — Switchboard telephone operators here are becoming tongue-tied.

Reason: a tape recorder.

The phoning public here had long been hotly complaining of the extensive usage of the famous Toyama dialect by the local "moshi-moshi" mademoiselles.

A stranger to the city desperately trying to decipher their version of "number, please," often found it almost impossible to book even a call.

The customer's complaints had mounted to such a point that the city communication authorities decided to install a tape recorder to "tap" the switchboard.

Purpose of installation: to pick those operators still persisting to use dialect and dismiss them.

A cautious sort of purism for once is prevailing among the girls at the switchboard.

日本のメロディー

日本全國の民謡二十八を選んで、樂譜に日本語とローマ字で歌詞を附け、他に日本文で英譯されたものを添え、各々の民謡の由來を日英兩文で説明してある六十一頁のもの

◉一部 一弗五十仙…御申込次第送本

●曲目の内容は△子守歌△かぞえ歌△木遣くずし△大島節△木更津甚句△八木節△磯節△炭坑節△草津節△木曾節△佐渡おけさ△米山甚句△串本節△安來節△關の五本松△こんぴら船ふね△土佐節△黒田節△小原節等。

ニューカナデアン

須朗健句稿

「朝寝」 桂舟選

天 のんびりとしたる朝寝の日曜日 金峰

地 獨り居の心置きなき朝寝哉 櫻村

人 憚らず朝寝も深き一軒家 木蓮

選者吟 花ざ住い山家に日毎朝寝哉

「菜の花」 桂舟選

天 菜の花や郊外となるバスの窓 春水

地 菜の花の風にたゞたふ畫深し 預湖

人 延々と黄一色や菜の花路 金峰

選者吟 群青の下に廣ごる菜種畑

處女の日の感傷今だ其のまゝに消えぬなごりを日脚にそらして

乙女の日共に書きし夢の數かぎなきものと友の便りに

あきらめてと幾度か返せし言の葉を亦くり返す心悲しも

日だまりに名しらぬ花の紫のほのかに匂ふ心ゆかしも

自然の力

ピーシー州 エス子

板口富美子さんの詩を讀みて

たふとしや幾年病苦と戰ひつつも 心ゆたかに生きぬく人は

うららかな春日をあびて万象の 自然の力そのままを思ふ

仰ぎ見るリンゴのつぼみ紅さして 春待ち顔にそよ風の吹く

人事消息

■婚約

▲トロントの鍛治次郎氏夫妻息女英子さんと前川定吉氏夫妻息清氏は婚約した

■退院

▲トロントの田邊團蔵氏は四月初旬仕事中に發病二週間ほど入院したが經過よく退院して以來このごろは多少働けるようになつたが入院中又は其後各位より受けた親切な見舞に對し感謝している

開業御挨拶

おなじみの池田美粧院では今回市内イーストエンドに支店を開設、來る六月十二日より開業いたすことになりましたから本店同様御ひいきの程お願申上ます。尚お六月一杯はメーンネ及びコールドウェーブの割引をさせて頂きますから何卒御來店下さいますようお願申上ます。

ゲエテー美粧院

トロント市東ジラード街一八二

電話グラッドストン九九九七

●日本行便船 六月十三日チャイナ・メール號、六月二十四日アイランド・メール號、何れも晩香坡から出港する

歯科醫開業

私事今回トロント市内西ブロアー街三九八(ブランズウィック街角)にて開業、診療に應ずることになりました

△診療時間●月曜より金曜午前十時より十二時、午後一時より九時迄●土曜午前九時より五時まで

中島昭治(エドワード)

●電話ケー・アイ六八一二

自宅エル・オー一五五九四

數の子昆布

新品多量に入荷

一斤 一弗二十五仙

カズノコ昆布を日本、米國ハワイ等に御送りの場合は當店より直接發送の便宜を計ります。

ポプオフ魚肉店

POPOFF'S MARKET

P. O. Box 57, Slocan City, B.C.

檢眼士

電話アールエー八一三七

トロント市西ブローア街三一〇番ルーム二〇四

山岡セツ

M. A. BLYTHE BERNIER
FUNERAL DIRECTOR
3682 Park Avenue
Montreal, P. Q.
(Phone: HA. 9500)

モントリオルの日本人のため晝夜のサービスに應じます。安價と日本人向きに特別の注意を拂つて居ります

ボーニエ葬儀社

モントリオル市パーク街三六八二

電話ハーバー九五〇〇(パイン街近く)

格好の買物

□七室レンガセミ・グラーヂ 油ヒート ラビナクレセント 一万二千九百弗 三千九百弗拂

□十室レンガ一軒建 レーン グラーヂ ダンフオス・チズホーム 一万四千三百弗 四千五百弗拂

□八室レンガ一軒建 湯油ヒートグラーヂ ウエストミンスター 一万八千九百弗 九千弗拂

□八室レンガ一軒建グラージ 湯油ヒート インデアンロード 一万八千五百弗 一万弗拂

□六室レンガ セミ・グラーヂ プレスコット 一万五千五百弗 三千弗拂

ケー・ワイルス商會 日本人部主任

柳澤元仁

M. Yanagisawa
Agent for K. Wiles, Realtor
2725 Yonge St. Toronto.
East Office GE. 1178
West Office KE. 7941
Res. Phone OL. 1427

時計修繕

結婚指環 金銀細工

田邊平五郎

100 Seymour Street, Kamloops, B. C.

味が軽くて美味しい『かすが』煎餅

——何卒御試食下さい

△御進物用に箱入煎餅の御用命に應じます

△遠近に拘らず御注文次第送付いたします

かすが煎餅店

J. YAMAKE

P.O. Box 204, Kamloops, B.C.

△各種時計、寶石類、シルバー・ウエア其他、破格の値段で御用命に應じます

△時計修繕、指環修繕は是非多年經驗のある當店へ

トロント市東ジラード街九八〇

電話エッチ・エー一三五五

潮崎時計店

980 Gerrard St. East, Toronto

生長の家新刊書並に品切れ書の到着

英譯甘露の法雨 日文合冊 參弗

新刊生命の實相第二卷 貳弗

百萬人の爲の哲學 生命の謎 貳弗

谷口宗親 追放解除後の新著 新生命の書 貳弗

生長の家講師 徳久醫學博士新著 心の解剖刀 貳弗

其他目錄中の單行本並に生命の實相既刊十四冊は只今なれば全部揃つて居ります。目錄御入用のお方は御一報次第無代贈呈致します。

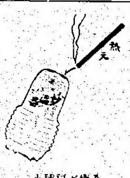
責任者 佐々木英治

Eiji SASAKI

54 Goodwood Ave., Toronto, Ont.

Phone KE. 5543

妙温器を是非御試用下さい



ラジウム包含妙温器を御使用になれば二週間に大ていの病氣なら全治いたします

全世界の人々の病惱救濟の目的で發明された療器です。治療の法則に飽く迄徹底した本療法の比類なき效果は只ワンダフルの一語につきます。全治保險付必ず効驗あるもの。肩のこり、手足の痛、胃腸病、眼病、婦人病、不眠症等其他種々の病惱に多大の效果を説明せる(至健至樂の道)と題する小冊子御申込次第無料進呈。

○家庭の至寶○

●定價熱元百本付とも十二弗五十仙

●熱元だけ更に注文される場合百本入三弗五十仙

◎カナダ一手特約人 花月榮吉

6 Mountview Ave. Toronto

Telephone MU. 5023

◎發賣所 パシイフイック・ツレーデング會社

1558 Eglinton Ave. W. Toronto

Telephone OR. 7571

▲若し何處か御病氣で御惱みの方は早速御電話下されば、市内出張村中尾持參の上御說明申上ます。又一、二回ブライなされて效果がないと思召の遠慮なく御返し下さい。代金御返し申します。

●出張員 中尾藤市 電話アール・エー 二六

結婚宴會やパーテーに

▲従來重慶樓のチーフ・コックとして日系人、皆々様よりおいしい支那料理だとおほめを頂いたが今回アルバート街(エリザベス街の角近く)に開業いたしました何卒御來樓下さるようお待ちしております

▲室内は全部きれいに改裝し百人までの結婚披露宴その他パーテーの御用命に應じます

トロント市アルバート街六九

好世界飯店

電話ダブリュ・エー九八一七

—Known by Service—
Earle Elliot Funeral Homes
715 Dovercourt Rd., Toronto, Ont.
Phone LA. 3301
2287 Yonge Street, Toronto, Ont.
Phone MA. 5666

サービスで知られています

アール エリオット葬儀社

トロント市ドーバーコート・ロード七一五

電話エル・エー 三三〇一

トロント市ヤング街二二八七

電話エム・エー 五六六六

リーダースダイゼスト誌日本語版 一年三弗

T. UMEZUKI

38 Madelaine Ave., Toronto.

俳句用短冊 白と青の二種 一枚一仙五厘

ニューカナデアン



ユーモア集

六番目

まことにのどかな風景ではありませんか

むく はとじゅう

明治三十年四月三日のことでした。

四月三日といえば神武天皇祭の日であります。サツマの國のさる田舎町で、この祭の日に、世にもへんちきりんな競技會が行われました。

それは、水をいっぱい入れたヤカンを、男性の例のところにひつかけて、町の南側を流れている大川を渡ることでありました。

主催者は町當局。

賞金は、一金五百圓也。

その當時の五百圓というと家を一軒建て、その上、田畑が買える程の大金でありました。この賞金を得んものと、部落部落の、自信のある面々が二十人、選手に選ばれて、意氣揚揚と居並ぶのでありました。

對岸には、町の善男善女が、辨當もちで黒山のように集つて居ります。

八字ひげの村長さんは村役場吏員をしたがえて、天幕の中におさまつて居ります。

大コが、てんつくてんつくと、のんきに打ち鳴らされて競技が始まりました。

勇士の面々ねじはちまき、りゆう、りゆうとしごいて、やかんを引つかけました。さすが、部落の選手だけあつて、見るもの、おもわず、いきを呑む程の、イツモツぞろいでありました。南國とはいえ、四月三日の川水は、まだまだ、はだにしみるような冷たさでありました。

川風にふかれ、ひややかな川水に、もものあたりまでひたして、五間すすみ、十間すすみするうちに、えいえいといかに氣合をかけようが、いかに全身に力を入れようが、しわりしわりと、ちぢみ始め、ぐにやぐにやと相なり、ヤカンは全部水中についらくして向う岸に渡り切つたものは一人も居なかつたのでありました。

これでは、あまりにあつけない。飛び入りの勇士はいないかと、村長さんは吏員をして叫ばせたのであります。

すると、一人の色の浅黒い小男が名乗りをあげました。不精たらしい貧弱な男であります。村長も、心もとなく思い

「一流の選手も、みな、ヤカンをおとしてしまつたが、お前は自信があるか。」

とたずねてみました。

「はい、私は六師團に入隊いたして居りました折、例のものの品評會に出場いたしまして六番目とあいなりました。」

「なに、六番目。」

「はい、一番から五番までは師團の馬でございましたが、六番目は人間のわたくしでござりました。」

「そのまたお前がなぜ最初から選手として出なかつたか。」

「はい、三日前に結婚いたしまして、自信の程も、おぼつかなくなりましたので……」

さて、この六番目が、むこうはちまきにて、ヤカンをかけた姿は、實にみごとなもので向う岸から、思わず、ヤンヤとかつさいの聲が上つた程であります。

じやぶり、じやぶりと、川水をけつて進みます。

六分通り渡つたが、なかなかもつて健在。七分通り、八分通りになりますと、さすがの六番目も、どうやらあやしくなつて參りました。歯を食いしばつて、頭をふりたてて、りきみ返つてみますが、落第の色が、濃くなつて來ました。

その時です。

向う岸に彼の新妻が飛び出して來ました。

「お父さん、しつかり、しつかり……」

彼女も必死の應援です。

しかし、六番目は、あやしくなつて行くばかりです。

夫に勝ち名乗りをあげさせたい一心で、彼女は、ぱつと前をまくりました。

「お父さん、ここだ、ここだ。」

彼女は、合圖をいたしました。

新妻の、まごころが通じてか、それをみたシュンカン六番目は、もりもりと勢を盛りかえしました。

そして、ヤカンを引つかけたまま、彼は上陸して、勝名乗りをあげたのであります。

櫻咲く、春の河土堤では、ヤカンを中心として、シャンシャンシャン、オシャシャンシャンと、のびやかな村人の、かつさいがおこるのでありました。（筆者椋鳩十氏は『さんか族』に關する作家で、鹿兒島圖書館長）

●寄附御禮（昨年八月より）次の諸氏からの御寄附を感謝致します　晩香坡佛教會

▲十弗木村豊松▲四十弗田中善之（以上特別寄附）▲二十五弗池田忠平　故夫人の葬儀に際し▲五弗松本てい　故夫君の一周忌に▲十弗望月たみ▲三十弗古川まつ（何れも故夫君の忌明に）▲五十弗荒木武左エ門　故息サトシ氏葬儀に際して

知りたい呼寄件數

全加市協が將來の準備のために

日系人の再渡航及移民について全加市協幹事がハリス移民相と會談したことによつて、將來、日本政府とカナダ政府間に移民に關する了解が成立した場合、カナダに在住したことのある人たちやカナダにいる日系人の日本にいる近親者の呼寄せを優先的に入國させるだろうと移民相がほのめかしたので全加市協ではその時に備えて、呼寄せたい人の名前、七日所報のどのグループに屬する人か、引受人とその住所という簡單な報告をほしがつているのである。

（これは移民相が「一体どれだけの近親者がカナダ入國を願つているか、その數がわかつているか」と田中幹事にたづねたので、その數はどれだけかハツキリ申し上げにくいと答えた。その時支那人は三万人もあるというが、それは餘りに多いまず二千とか三千とかいうのなら國議にかけても承認をうけやすいから――ともらしたので、大体どれだけとなるかが知りたいわけである

依つてこの問題がハツキリすれば呼寄希望者に呼寄申請書を送つて改めて呼寄申請を要求することになるわけで、いまのところその準備なのである

日系も參加

青年會議終る

既報、世界青年會議へのカナダ代表選定のためにカナダ青年會議が先週オタワで開催されたが、日系側から全加市協の田中幹事、オンタリオ市協會長中村幹雄、幹事の住矢ミツの三氏が出席した。會議には各地から代表四〇名が參集、世界青年會議の歴史的背景などの説明、米國には千二百万人のメンバーがあることその他各國の現狀など報告があつた、田中幹事は「旅行、交換、應待」委員會の二議長の一人に選ばれ、中村、住矢兩氏は「情報、記錄、組織」委員會に加わつてそれぞれ活動した

聖公會の野遊會

ト市聖公會では恒例のピクニックを來る七月一日にオシャワのレーキビュ公園で行うことになつているが、バスの都合があるので參加希望者は六月二十五日までに幹部まで申込んではしいとのことである

歸加倶樂部野遊會

トロントの歸加クラブでは七月二十日（日）レーキ・シムコのジャクソンス・ポイントでピクニックを開催する。

一家九人切腹

ブラジル日系農家

【リオ・デ・ジャネイロ發】法廷から立退き命令を受けたブラジル國サン・パウロの日系人農家が土地と家屋を引渡すことを拒絶し裁判所から警官護衛で出張した執行官に發砲して反抗したので警官も應戰、双方射ち合いを續け農家側で彈丸が盡きて發砲をやめたので警官側では暫らく様子を見たのち家內に飛び込んだところ子供を含む一家九人（男四人、女三人）が全部切腹していたという悲劇があつた

引合い五百を突破

日本部は好成績あげたと赤崎氏談

世界のショウ・ウインドーであるカナダ貿易博は十日間の會期を終れて十三日に閉幕したが今年は去年より出品、スペースも多く、各國から集つたバイヤーでトロント市內は全くフエア氣分にあふれて賑わい、年々盛況をましている。

フエアでは去る十一日午後、記者團會談を行つたが、日本人部代表として大使館の赤崎氏が「昨年の二倍にのぼる引合せがあつた 事を見ても日本の商品に各國バイヤーが非常な興味を持つてきたことを示すものとして力強く感じている」と述べ、フエア當事者に對して、その組識と圓滑なフエアの運行、當事者の親切なる助言等に深甚なる謝意を表明したのち、「日本出品は良質にしたい。これからは工藝品をもつと多く展示したいと思つている」と來年の希望を語つた

（昨年の商品引合いは約三百、今年は十一日までに五百を突破、最終日までには六百ちかくなつた）

晩香坡佛教會の總會と講演會

【晩香坡發】晩香坡佛教會では六月二十一日（土）午後八時からジャクソン街元合同教會体育館に於て總會を開催、信徒の出席が希望されている。又同二十八日（土）午後八時からはユクレニアンホール（元佛教會堂）に於て北米佛教團開教總長藤重師の講演があり一般の來聽を希望

ケプスケーシング伐木場だより

オンタリオ州北部の伐木場ケプスケーシングからの來信によるとキャンプが幾ケ所も作業を中止し、これからも閉鎖されるところが出るかも知れない様子だという。日系人就働者も九ケ族と獨身者が十五六名で、定住者として六年から八年間も勤續している者でさえも仕事口をとるのに困難するほどだと言われる

ト市聖公會の恒例ピクニック

トロント聖公會日系人部と同青年會合同主催で來る七月一日オシャワのレーキビュウパークでピクニックを催す

▲集合場所一日午前九時半ホーリ・ツリニチー教會前
▲チケツは大人一弗五〇仙小人二十五仙六歲以下無料
▲個人カーの人々は大人五〇仙▲バスの都合がありますので六月廿五日迄に參加申込まれたし

●ミカン使節から禮狀 今春來訪した日本のミカン使節後藤松太郎（神奈川）東隆一（和歌山）兩氏から四月十一日羽田空港に歸着した旨を知らせた禮狀が本社に來た

御禮

永らく御地在住中は一方ならぬ御厚情を蒙り今回モントリオルに轉居するに就ても御多忙中にも拘ず態々御見送り下され其上御餞別まで頂き御芳情實に有難く厚く御禮申上げます。御蔭を以て車中無事六月一日息の許へ落着きましたから御安心下さい。先は御禮旁々安着の御知らせ申上げ暑さの折柄皆々樣の御健康と御幸福を御祈り致します

4024 Colonial Ave.
Montreal, P.Q.
酒井七助
同 トラ

ニューデンバーの皆樣

御禮

永らく御地在住中は一方ならぬ御厚情を蒙り今回モントリオルに轉居するに就ては御多忙中にも拘わ態々御見送り下され其上御餞別まで頂き御芳情實に有難く厚く御禮申上ます。御蔭を以て車中無事六月一日息の許へ落着きましたから御安心下さい。先は御禮旁安着の御知らせを申上げ暑さの折柄皆々樣の御健康と御幸福を御祈り致します

7651-24th Ave. Ville St. Michel
Montreal, P.Q.
加藤イカ
相星君子

ニューデンバーの皆樣

馬喰一代（一）

中山正男

米太郎が北見へ移住したのは、明治三十一年の秋だつた。屯田兵の一族である彼はそのとき十一だつた。四國の高松が生地で、そこから中國の尾道へ渡つた。港をはなれるとき、親兄姉たちが、祖先ふん墓の地と離れる悲しみに泣いた。米太郎も幼なごころに同じ感懐をわかせて泣いた。聲をあげて泣いた。

尾道で輸送船がしたてられ六月はじめに出帆した。ところどころ立寄つて、同じ屯田の族を乗せた つぎつぎと異國の話題が賑わい、船中は少しも退屈しなかつた。

ちようど、船が津輕海峡にさしかかつた頃は、眞夏の八月になつていた。ある日の事だつた。新らしい四斗樽がいくつも並べられて、その前に乗客が全部整列させられた。しかしそれは酒でなく酢であつた。それも頭からザブザブとひしやくでかけられるのだつた。乗客はあわてた。なかには俺たちをタコ扱いにするといつて怒りだすものもいた。船員から これは消毒のためなんだ、青森でハヤリ病があつたから警察の命令でやるんだと事情を話されて、ようやくなつとくする始末だつた。米太郎は永い航海のなかで、このことが一番記憶にのこつていた。

アバシリに着いたのは九月の末であつた。オホツク海はもう黒ずんでいた。ときどき山のような浪がもりあがつて船を大きくゆすつた。縄はしごを傳わつてハシケへ降るのだが、その舟が波にさらわれて、暫らくハシゴの中間で、水しぶきをあびていなければならなかつた。女たちは不安と獣ろきのあまり、くちびるをむらさきにした。米太郎はそんな場合でも平氣でおれた。波に送られてきたハシケに、さーつと飛びおりたとき、このがき何んということをやらかすだと怒鳴られた。

アバシリの兵舎で一泊してから、一隊をつくつてトコロ川をさかのぼつていつた。その流域は底深い原始林になつていた。わずかに川筋だけが空をひらいていた。駐屯地アイノナイまで十六里あつたので、三日二泊はしなければならなかつた。

男は老人を背におうた。女は子供をしつかり肩にくくりつけた。はじめは内地の景色とちがつた北國の自然美にみとれて、だれも歩くことの苦難を訴えなかつた。それに亭亭とそそりたつ大樹のすそをめぐり、横轉している三尺まわりの風倒木をまたぐたびに未開の資源の豊かさに壓倒されるものがあつた。内地で細い小さな枝を折つたり、松かさをひろつてそれを燃料としていたことにくらべると、なんというバカらしいことをしていたのだと思うのだ。一カ年のまきが捨てられているこの山野の一本の木にも及ばないではないか――早くやつてくればよかつた。あんなに永いこと、渡北のことを思案するのではなかつた、と明日からでもわが手の自由になれるその豊富な資源に、舌なめずる思いだつた。



雑録

梅月生

「父の日」のために

六月十五日は「父の日」である。五月の「母の日」を記念して、母の愛や德をたたえる文を募つたところ、澤山の寄稿があつた。これに對比して「父の日」を記念する何かをしなければ均合いを欠くことになる。母性愛に對しては父性愛というものがあるであろうから――。

父の愛に比べて、母の愛は表に現われて目に見える。淺いというのではない。それほどに、母の愛は恒常的で地上に遍在しているからなのであろう。在りふれているためであろう。母の日記念の文集にこれと言つて異色のものがなかつたのも、そのためであり、書いた人のせいではないとおもう。

これに反して父の愛は表に出ない、深くかくされているのである――と、こんなようにも言えると思う。だから、父の愛を語ることは、母の場合よりもむづかしかろう。だが、多くの人々の中には「風變りな父」「誇るに足る父」「愉快な父」――等々、ぜひ世の人に話したい「わが父を語る」の記を持つて居らるる人があるであろう。そうした寄稿を喜んで受けたい。

こう、おねがいしておいて、「父の日」に多少ともちなみがあると思われる中山正男氏の小説「馬喰一代」を連載することにする。これは作者の自傳でもある。父と子の關係がこの物語りの骨子をなしていて作者が自からを語る前に父の生活を書き殘そうとする至情が燃えている。四國から北海道に移住した一族の物語りで北海道の大自然を背景に、自然兒の馬喰が愛兒のために苦難と迫害に抗して生き抜く姿と人間の美しさを描いた感動の名作である。日本からカナダにきた私たちにも興味ふかく讀めるものだと信ずる。この物語りは既に同じタイトルで「大映」の映畫にもなつている。

フオラム（投稿歡迎）

二世野球チームと日系の山車

毛利有

モントリオル野球界に壓倒的人氣を得て來た二世チームは今年何故かその姿を消している。日白ファンの失望は大きい。若い人々のスポーツ精神振興のためにも日白親善のためにそれでいいであろうか。

恐らくファンはその立場から考えているだろう。特にコンミユニテーの觀點からクエベツク日系市協も協議を重ねた事と思う。日系人二三百の爲に數百弗をかけて毎年バスケツト・ボール大會を開いたり未だ具体化していない柔道を後援する熱心な市協が、自ら乗り出して數十万の日白觀衆を喜ばした二世チームへ熱心な協力後援を惜む筈がないからである。若し無關心だとすれば殘念至極と云いたいが、そんな事はあるまい。やがて二世チームの勇姿を見られる日が來る事を期待している。

來る六月廿四日催れるセント・ジョン・デバプテスト行列に市協は今年參加しないと云う。事情によつては中止も已むない事だが、傳えられる不參加理由は出費ばかりが多くて一仙の收入にもならないからと云うにあるらしい。なる程一つの理由にはなるが市協の名譽にならぬ理由である。有能な役員ぞろいの市協がこんな馬鹿げた事を云う筈がない。なんとなれば毎年市協は千五百弗を集めるが、我々寄附する者は別に市協から一仙も入つて來ないから今年寄附は御斷りと云う馬鹿げた理由と同じだからである。

市協の山車參加がどんなに一般市民から歡迎されたかは誰でも知つている。又我々日系人として沿道を埋める觀衆から嵐の拍手喝采を浴びた我等の山車を目の邊り見て愉しいものを感じて來た事も承知の筈である。住む地での親善融和は市協の仕事の一つである。況んや文化紹介の絶好の機會ではないか。少々の犠牲を忍んでも參加する熱意を持ちたいと思う。成程參加したからと云つて一仙の收入はないかも知れぬ。だが親善融和と云う量り知れぬ收入がある事を、これが爲には日系人社會は喜んで協力援助するであろう。

併し本年は不參加と云うから成程という事情があつての事であろう。今年も參加を期待していただけに何故と問わずに居られないのは私一人であろうか。

二世チームと日系山車はモントリオル市民大衆に特筆すべき役割を果して來た。それなのにその二つがそろつて姿を消す事は遺憾極りない事だと思う。私は此の二つを默つて見送る程低迷したモントリオル日系社會とは思わないから市協を中心に必ずや善處されるだろうと思つている。

ピーシー州の政界 産業界の勞資決戰

サスカチワン州の總選擧で民衆の福利増進施設と民衆のための民衆の政府による産業開發(官營事業)を目印に、健實なる歩みを續けている英聯邦内唯一の社會主義政府たるシーシーエフ政府が、十一も議席を增して政權を保持することになつたのに祝意を表したい。

續いて行れたピーシー州總選擧の結果は、確定するまでにまだ二週日を要するが、シーシーエフが大いに進出して第一黨になりそうな形勢を示し、全く新しく乘出したソーシアル・クレヂツト黨が目ざましく喰込んだのに引比べて、舊政黨たる自由・保守兩黨は潰滅の樣子を見せている。恐らく絶對多數を得る派はなくて、總選擧やり直しか、聯立政府組織かであろうが、左翼勢力の進出だけは事實である。

ピーシー州の不安は政界だけに止まらない。

同州の主要産業たる漁業、木材、建築の三部門が、それぞれストライキの危機に直面している。鮭漁期は六月二十二日から開始となつているのにキヤナリー側は英國市場の喪失を理由に魚價引下を提議して交渉まとまらず、六千の漁者のストライキ決行氣配が濃厚である。

木材産業では組合側が時給三十五仙の增加を要求しているのに對し、資本家側は、これも市場減縮を理由に一〇一二・五パーセントの賃金削減と雇主經營のキヤンプのボード代一日一弗の値上を申入れて交渉不調、三万五千の勞働者は六月十四日を期しストライキ決行を豫定している。建築勞働者四千人の賃金要求も拒否されて、これもストライキ決行の形勢である。

資本家側が組合側の要求を拒否する理由には、市場關係もあるであろうが、彼等が、ピーシー州の産業「家業」を保持する爲には、今こそ全資本家が結束して勞働者の進出を阻止しなければならぬというので、産業家協會を機械にして資本攻勢の体勢を見せはじめたところを注意しなければならない。

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen Street West
Toronto, Ontario
(Phone (EM. 6-5005)

每週水土 二回發行
購讀料(前金拂)
半年三弗 一年六弗

日本文編輯者
梅月高市 森研三

サ州總選擧の結果 シーシーエフ勝利

【レヂアイナ發】十一日に總選擧にのぞんだサスカチワン州民はシーシーエフ政府の政策を再承認して投票にあらはしシーシーエフを再選した。選擧結果は次の通り

	一九五二年	四八年
シーシーエフ	四二	三一
自由	一一	一九
其他	―	二
合計	五三	五二

これでみてもわかるようにシーシーエフは議會解散前の三一名から一躍一一名をふやして五三議席のうち四二を獲得するといふ大勝利をおさめた 反對黨である自由黨は一九議員から當選一一名に減つたし ソーシャル・クレヂット(立候補者二四)も進歩保守(立候補者八)は全敗で當選者はなしという結果を示した。かくしてシーシーエフは八年間の政權をこんご四年又は五年引きつづき握ることになつた。ダグラス首相以下全閣僚は再選、一九四八年の選擧にはシーシーエフ議員四七を三一に減らして喰い入つた自由黨は今選擧で八名も議員を失つてしまつた

英女王戴冠式へ 皇太子が御名代

【東京發】來年六月に行われるエリザベス女王の戴冠式に天皇陛下の御名代として皇太子殿下を御差遣になる模樣だと毎日新聞は先週末報道した

他政黨を斷然拔く

ビーシー州のシーシーエフ候補

十二日のビーシー州選擧の決定的結果は來月でないと判明しないが、十三日午前中までわかつているのは次の通り

▲當選、ソーシャル・クレヂット五、シーシーエフ二、自由一

▲第一位(まだ當選者ではない)自由六、進歩保守一、シーシーエフ二〇、ソーシャル・クレヂット一五となつている

右の成績でみるとシーシーエフが斷然リードしており、社會信用黨がめざましい進出ぶりを示した。自由、保守はみじめな敗北である。もしシーシーエフが多數黨となれば組閣を州總督より要請されてシーシーエフ政府となるが、多數黨がなければ各政黨のリーダーが閣僚となつて暫定組閣し再び總選擧となるだろうとみられる

慘死体一五が發覺

巨濟島のテロ 反共捕虜の最後

【巨濟島發】血にいろどられた巨濟島の捕虜收容所七六號をよく調べたところ、捕虜リーダーによる收容所脫出に關する實にチミツな計畫を示した地圖を發見すると共に、未完成の地下道、多量の手製武器などを見つけたが、これらによつて七六號の捕虜は收容所から脫出し、米軍の武器をうばつて巨濟島を占領しようとたくらんでいた矢先に米軍から先手を喰つたことになつた また收容所七七號の捕虜を新しい收容所に移したあとを調べた結果、反共主義者と目されている捕虜のうち十五名の無慘な死体が發覺、これ以外に他の捕虜から殺された者で死体の判らないのも多からうと見られている

【文山發】休戰會談の共產軍代表は巨濟島事件を宣傳に使つて惡口ばかり述べたてるので國連軍側では休戰會談の打ち切りをほのめかした

サ州選擧どう影響したか

―待れるビーシー州選擧結果―

ビーシー州では十二日に總選擧が行われたが、多數日系投票者も清き一票を投じた。ビーシー州はしばしば報じた通り、州はじまつて最初の選擇投票を行つたので、立候補者が過半數を得票した場合は投票締切後にただちに當選者として發表になるのであるが、得票が過半數でない場合は投票繰上げが行われるのでハッキリした結果は來月のはじめでないと判明しないわけである。サスカチワンとビーシー兩州の選擧が一日違いに行われたということは決して偶然でなく、ビーシー政府が選擧日を發表したのち、サ州政府がその前日である十一日と決定したのは、サ州におけるシーシーエフの勝利を豫期し、その反響がビーシー州シーシーエフへの投票に期待するものがあつたのだと消息筋ではみている。今回のサ州選擧の結果によつてビーシー州のシーシーエフは明るい背景を持つたことになつたが得票にどう影響したかは凡そ上記の通りである

御題は『船出』

【東京發】來年の詠進歌御題は獨立日本にちなんで『船出』と決定された

男子が出產

長野でビックリ

【長野發】長野縣上高井郡の一青年(二四)は腹部の病氣でやせおとろえるので長野病院に入院、手術をうけたところ、腹の中からカミの毛も生えた人間の赤ん坊のようなものが出てきたのでビックリ・死んで出てきたが重みは一貫五百匁、歯が七本もそろい、頭の毛も一寸ほどのびていたという。擔當醫者の話によると、この青年は双兒として生れるはずだつたのが母親の腹の中で片方が青年の腹の中に入つてしまつたまま生れてきてこれから急に榮養をとつて大きくなつたものだろうというのである

大使らを迎送

停車十五分 カムループス市協代表たち

【カムループス特報】井口大使一行の列車は十日午前四時四十五分當地着、辰子令嬢は旅の疲れで車中に殘つたが、スマートでドッシリした井口大使が隨員と共にプラットフォームに降り立ち、迎送の當市市協代表と挨拶を交し親しく語つた。停車十五分、發車ベルがなつて出發。若い隨員たちの張り切つた面持ちは再建日本の希望にかがやいていた

初夏や大使迎えて風薫る (上山生)

再軍備を強調

【東京發】東京着したアレキサンダー國防相は十一日記者團會見で「日本は再武裝して平和愛好國の仲間となり侵略に抵抗すべきである」と語つた

ソ連、根室沖で演習

【釧路發】共同ニュースが報ずるところによるとソ連軍艦および飛行機は北海道の最東端沖で演習を行つているとの情報を根室の國家地方警察より接受したとのことである。ソ連軍艦が發砲する砲聲が根室半島一帶にひびきわたり、百五十トンの標的艦が演習に參加していると報じている、北海道のカニ工船漁者は演習中に出漁することを拒絕している

來月東京へ

英コメット機が 航程九千哩とぶ

【ロンドン發】英海外航空會社では先般ジェット旅客機を試運轉して好成績をおさめたが目下ロンドン・ヨハネスバーグ間に就航しているのは一分間に八マイルという世界一の超スピード旅客機なのだが、このコメット機で來月ロンドン・東京間の九千マイルの試驗飛行を行うと今週發表した。英國のジェット旅客機は米國を四年も引きはなして進歩しており、カナディアン・パシフィックではこのコメット機と同機種を今秋には日加間にとばす豫定である

婦人の休養日

【東京發】西部日本の双川村では毎月の十五日を『婦人のホリデー日』ときめており、その日はコック、洗濯はじめ一切の家事を男子が世話することになつていて、婦人はその代り『教養を高める』ことに時間を費すべきだという條件がついているとのことだ

晩市で大使歡迎

【晩市、大檣發】井口大使一行歡迎會は八日夜支那人街のミングスで催され、出席者日系人は約百名、田坂耕二氏司會岩田欽一氏が晩市々協一世部を代表歡迎挨拶を述べ、二世側からは森田ドクター、ス村代表林林太郎氏より歡迎の辞があつたのちウォイ夫人より井口令嬢に人形を贈呈、唱などあつて閉會した

はなし

▼晩市の英字紙によると、二段見出しで「ビーシー大學日系卒業生が敎師に雇われる」と報道している。プリンス・ルパートの高校では日系敎師を雇うことに決定したとのことだが誰だか名前を知らしていない▼トロントの木村藤一氏夫妻の息女ナオミさんは今夏の英連合野外ステージのコーラスの一員として採用されたが、このステージに日系人が出るのは最初のことである

Alberta Niseis Split, Keep Second Place

LETHBRIDGE — In their first Big Six League encounter with Taber Firemen on June 8, the Alberta JCCA Niseis split a double header, winning the afternoon tilt 16 to 15 and dropping the second 15 to 10, to preserve their .500 second place standing. Aided by a strong wind, the batters had a field day, the first game good for a combined 36 hits, the second for 31.

Niseis, in nosing out the Firemen, clouted two homers in the 18-hit spree, Yoho Kimoto and Jim Kitaguchi powering the ball out of the park. George Yoshinaka hit a triple and two singles, while Lefty Kimoto, ace chucker for the Niseis, in posting his second win in four starts, allowed 18 hits.

Niseis 0 4 1 1 5 0 2 0 3 — 16 18
Taber 2 0 0 1 2 3 0 3 4 — 15 18

Lefty Kimoto and George Yoshinaka; Kerkhoff, L. Knibbs and Pollard, Kerkhoff.

In the evening game, Taber fought back to even the doubleheader by a 15-10 count. The Niseis were jolted in the first inning, when with bases loaded, Taber's Pollard poled a four-run homer. McMerchie held the Niseis to 14 well scattered hits until the sixth inning when the Niseis went on a rampage for seven runs although the big lead Taber grabbed early in the game was too much for the losers.

Charlie Kitaguchi who worked on the mound for 7 2/3 innings, was relieved by 19-year-old Jack Ohno who held the Firemen runless. Yoho Kimoto's big bat boomed four for five while Jim Kitaguchi collected three for five.

Niseis 0 1 0 0 0 1 1 7 0 — 10 14
Taber 4 0 2 0 3 1 5 0 x — 15 17

R. McMerchie, L. Knibbs, and Kerkhoff; C. Kitaguchi, Jack Ohno and George Yoshinaka.

KIBITZING: The Niseis earning a proud reputation as a crowd pleaser and crowd puller . . . Lefty Kimoto's pitching prowess gaining renown among hakujin fans . . . Yoho Kimoto's timely big slams deserve a big hand . . . No complaints in the hitting department since the Niseis' bats are booming merrily but could wish for tighter fielding . . . Manager George "Chinky" Yoshinaka whipping the Niseis into a hustling team . . . Pitcher Sid Saga sidelined by an infected foot from a rusty nail . . . Newcomer Jack Ohno showing promise as a chucker . . . Business Manager Duke Oshiro looking for a big fan support on July 1 home games against the Cubs . . . JCCA Social Director Ken Tsujinra preparing for a "Niseis" July 1st Dance at the Trianon . . . Coach Push Matsumiya's vowed promise to take both from Magrath Eagles at Henderson Park on June 22 . . .

	W	L	Pct.
Lethbridge Cubs	4	1	.800
JCCA NISEIS	4	4	.500
Magrath Eagels	4	4	.500
Taber Firemen	3	3	.500
Lethbridge Miners	2	5	.286

MAY SIGN PRO CONTRACT

FRESNO, Calif. — Fibber Hirayama, star centrefielder and captain of the Fresno State Bulldogs, will sign with a St. Louis Browns farm team, Stockton Ports of the Class C California League, when he finishes his college baseball career, it was reported.

'NISEIS' HIT SKID AFTER FINE START

By GENICHI OHASHI

VANCOUVER — "What's happened to the 'Niseis'?" is a familiar question these days among JC ball fans as the Vancouver entry in the Industrial loop dropped their fifth game in their last six starts (although one protested game has been awarded to the Niseis) by bowing 10 to 8 to North Vancouver Cubs on June 6. The loss in the inter-league match at Powell Street Grounds gave the Niseis 5 wins and 4 losses.

Ron Montgomery suffered his first loss of the season, giving up eight hits in the 7-inning route. Walks played a big share in the scoring as each team got eight passes and also three stolen bases. The Niseis only managed five hits off Cub hurler Cairns. Cubs outfumbled the losers 4 to 2.

Azu Oikawa who earlier this season played for Vancouver Merchants of the Lower Mainland Baseball League, made his first appearance for the Niseis behind the plate. Starry Seichi Tahara's absence was sorely felt, utility infielder Tad Kitagawa taking over the third sack.

Montgomery leads the right-handed Niseis pitching staff with a 3-1 record followed by S. Shishido 1-1, S. Tahara 1-1 R. Wakabayashi 0-1, and T. Hinada 0-0.

Club Ami Overwhelms Rhapsody in Pre-Season Girls' Softball, 4-Team Loop Starts Sunday

Warming up for the opening of the Toronto Girls' Softball League, Club Ami ran roughshod over Club Rhapsody 31 to 3 on June 8. The loop officially opens tomorrow, June 15, with a double-header slated at Christie Pits, Queen's United Church vs. Club Ami at 9:15 a.m. and Club Rhapsody vs. Club Adelphi at 10:45 a.m.

The power-packed Club Ami girls piled on 24 runs in the first three innings and added seven in the last frame to complete the rout.

Nancy Mori got credit for the win, pitching a one-hitter before she was forced to retire and also smashed a 3-run homer in the big third frame. Amy Hisaki was the pace-setter, however, with five hits in six tries, including a homer. Other Club Ami suggers were Ann Harada, Eriko Shintani, Helen Harada and Joan Richardson who contributed 4,4,3, and 3 hits respectively in the 25-hit attack.

The losers' three hits were collected by Terry Rannikko, Katie Sora and Kathie Moroz. The latter two made sparkling one-handed catches to rob Club Ami of two hits.

Batteries were Nancy Mori, Ann Harada (3), Amy Hisaki (4) and Helen Harada for Club Ami; Katie Sora, Lise Faerch (2), Terry Rannikko (4), and Terry Rannikko, Katie Sora (3) and Mary Weatherley (6) for Rhapsody.

—J.W.

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

JCCA, Busseis Break Even In Inter-Club Tennis Matches; Newcomers Added to Teams

In the JCCA vs. Trinity tennis matches at the JC Pits, the Busseis came out on top 9 to 6, thanks to the girls. Bussei girls scored 4-0 in the singles, 2-0 doubles, while in the men's singles the host JCCA club won 4-2 and doubles 2-1.

At Earlscourt, the home team lost to the visiting JCCA 11-7. Ladies singles were 3-1 for JCCA and doubles split 1-1. Busseis came back by taking men's singles and doubles 3-2 and 2-1 to tie but the invaders overwhelmed their opposition 4-0 in the mixed to win going away. Tom, Sue and Amy Iwasaki together with Mickey Matsubayashi were triple winners taking their singles, doubles and mixed, while for the Busseis, Chic Inamoto prevented a clean sweep in the ladies division for the visitors by coming through in the singles and aided by Fumi Miyasaki, eked out a close decision in the doubles.

In this Sunday's team match at Earlscourt, the Trinity Busseis will be strengthened considerably with the addition of Tom Nobuoka and three new members, Ken and Kuni Fukusaka, and Terry Fujiwara while the Earlscourt team will be bolstered by Mits Hamaguchi and three new recruits, power-driving Gus Hirano and Jack and Kay Oki. —F.F.

Shoots 66, Sets Mark For Seattle Niseis

SEATTLE, Wash. — Firing a four under par 66 last week at the Nisei Veterans' Committee's annual golf tourney was Kuni Nakamura who set a record for Japanese American golfers in Seattle and vicinity.

In the 18-hole round, Nakamura fired six birdies and his drives averaged 250 yards plus as well as playing a spectacular short game.

SUCCESSFUL AT O.C.A.

Five Toronto Nisei were winners of awards and high marks this year at the Ontario College of Art. In the graduating class, Alan Fujiwara won the Governor General's Medal in design and Peter Ito won the Lieutenant-Governor's Medal in advertising art. Achieving first class honors in third year drawing and painting were Betty Mochizuki and Violet Takashima while Tadayoshi Taniishi got honors in first year sculpture.

SOCIAL CALENDAR

JUNE

14—Toronto. Triple A & Q Softball Benefit Dance, at University Settlement House, 23 Grange Ave., 8 p.m.

22—Toronto. Toronto YBS Annual Picnic, at Huttonville.

22—Chatham. Kent JCCA Second Annual Picnic, at Morpeth.

27—Montreal. Montreal Nisei Fellowship Group Dance, at N.D.G. "Y", 8:30 p.m.

28—Hamilton. Hamilton Hy-No Wind-Up Dance, at Central Hall, 8-12 p.m.

29—Vancouver. Maria Stella Club annual picnic, at Bowen Island.

29—Toronto. Toronto JCCA Third Annual Community Picnic, at Tarmola Grounds.

JULY

1—Toronto. Toronto AYPA Annual Picnic, at Lakeview Park, Oshawa.

1—Lethbridge. Alberta JCCA Niseis vs. Cubs baseball, 1:30 and 5 p.m.; Alberta JCCA Baseball Dance, at Trianon 9-1.

20—Toronto. Kika Club picnic, at Jackson Point, Lake Simcoe.

Girls Softball Dance At Settlement House

With plans underway for a successful girl's softball league in Toronto through the co-operation of four Nisei teenage clubs, a Triple A Girls' Softball Benefit Dance will be held tonight, June 14, at the University Settlement from 8 p.m.

The dance is under the sponsorship of Club Ami, Adelphi, Queen Street United, and After Hour.

—J.M.

CLASSIFIED

HELP WANTED

WANTED strawberry pickers from fourth week in June. Transportation daily from east end of Toronto. Those interested, write or phone Ronald Y. Kimura, Pickering, Ont. Phone Pickering 97-J-13, evening after 9 p.m., reverse charges.

BERRY-PICKING, about June 15, transportation provided, for full particulars write to M. Yamamoto, c/o Orida, R. R. 1, Oakville, Ont., or phone Oakville 158-J-12, reverse charges.

MAN or woman for office work, must be experienced in bookkeeping, starting wages $35. Phone EM. 4-6533, Toronto.

MATTRESS workers, roll-edge operators and fillers, experienced only. Apply Allan Bedding Co., 1180 King St. W. (rear), Toronto.

MEN wanted for furniture warehouse work, good pay, steady work, good working conditions. Apply 356 Yonge St., Toronto.

FEMALE HELP WANTED

WOMEN, with machines to do light sewing at home. Apply 3050 Dundas St. West, Toronto.

GIRL for millinery shop for invoicing and light factory work, permanent job, good advancement. Apply Lynne Hat Co., 4 Kensington Ave., Toronto.

GIRL for full-time in grocery store. Phone HY. 1118, Toronto.

DOMESTIC HELP WANTED

STUDENT or woman as mother's help for modern summer cottage, private room, small friendly family. Phone OR. 1353, Toronto.

BRIGHT YOUNG girl for domestic help with good family, no cooking, char kept, private room and radio. Phone OR. 9417, Toronto.

YOUNG SCHOOL girl about 15 years old, mother's help in summer house. Phone RO. 3730, Toronto.

HIGH SCHOOL girl for light duties at cottage, other help kept. Phone MA. 8839, Toronto.

EXPERIENCED, general housework, little cooking, two adults, private room, $75 to start. Phone OR. 1391, Toronto.

WANTED immediately for mother's help to accompany family to Lake Simcoe summer house with city conveniences. Can be permanent position if so desired. Phone MO. 1834, Toronto.

$110, NICE GIRL, for general housework in modern home, private room, char kept liberal time off. Call HY 6472, Toronto.

FOR RENT

FOUR ROOMS, with sink, Dundas and Munro district. Call RA. 8316, Toronto.

TWO NICE rooms, unfurnished. Phone GE. 0374. After 6 p.m.: GE. 2425, Toronto.

ARTICLE FOR SALE

WESTINGHOUSE refrigerator, 7½ cubic feet, cash $200. Phone ME. 7212, Toronto.

BUDDHIST SERVICE

The Toronto YBS and Sangha will hold a joint English Service on June 15 at the Canadian Legion Hall from 7 p.m. A "Bon Odori" practice will follow the service.

THE NEW CANADIAN

An Independent Japanese-English Organ.

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

479 Queen St. W. — EMpire 6-6005 — Toronto, Ont.

Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa.

Hamilton JCCA On Fund Drive

HAMILTON — The Hamilton JCCA Chapter presently undergoing its annual community fund campaign under Richard Kanno, canvass director, is also collecting information for a new Hamilton Directory and other matters such as Procedure of Naturalization and Renunciation of Japanese Nationality.

Each family in Hamilton is being canvassed and it is expected that the campaign will terminate by the end of June.

Canvassers are the following: I. Abe, Yosh Kumagai, Pat Fujino (Dundurn-Caroline, Main-Stuart); Gordon Oikawa, Ken Hashimoto, Anita Nakamura (Bay-James, Main-Burlington); S. Nishikawa, Roy Nakano, Kay Yamamoto (Elgin-Victoria, Main-Burlington); Dowey Uchida, Harumi Nagano (East Ave.-Sherman, Main-Burlington); Y. Miyagaki, Mickie Takeda, Kay Tsuchida (Sherman-Parkdale, Main-Burlington); Nobby Tonogai, Roy Miura, Aiko Nishikawa (Dundurn-James, Main-Mt.); S. Funamoto, Sam Suyenaga, Polly Shimizu (James-Sherman, Main-Mt.); Dick Kanno, Nobby Tonogai, Jean Kanemoto (Mountain-Westdale-Fruitland).

Families moving to new locations should notify the section canvassers to aid the compiling of the Hamilton Directory.

TOR. AYPA TO HONOR FATHERS AT SOCIAL

All Toronto Nisei AYPA members, their parents and friends are reminded of the special social held by the AYPA in honour of their parents tonight, June 14, from 7:30 p.m. at St. George's Hall. Games and food of all varieties should make this a memorable evening.

The annual AYPA picnic will be held earlier than usual this year on July 1 together with the Issei congregation of the Anglican Church. The big family affair will provide a full day of enjoyment with games and prizes galore, therefore, members are urged to bring friends and relatives to Lakeview Park in Oshawa.

Buses will leave Trinity Church from 9:30 a.m. and tickets are being sold by both groups, $1.50 for adults and working students, 25 cents for school-age children, and 50 cents for private cars to cover prizes, free ice cream and pop. All are requested to get their tickets before June 25 to [illegible] place on the bus.

In case of [illegible] weather, [illegible] other form of entertainment will be provided [illegible] picnic [illegible] be [illegible] for [illegible] weather.

—F.S.

THEME FOR MOVIE

The popular Japanese [illegible] Shina No Y[illegible] [illegible] is the [illegible] "The Korean Story", [illegible] for release this year.

NEW YOUTH GROUP FORMED IN TORONTO

The Toronto Queen's Young People's Group (Club Queen's) was recently organized under the direction of Mr. Fred Sasaki and with the assistance of Miss Kimi Takimoto. With a membership of approximately 55 persons, the club meets on the second and fourth Saturday of each month.

The executive is as follows: Fred Sasaki, honorary president; Tats Sakamoto, president; Kaz Taira, vice-president; Ron McKinnon, treasurer; Marianne Kanda, secretary; George Shiozaki, Nancy Murakami, corr. secretaries.

Convenors are Bob Young, Helen Matsui, sports; Joe Wani, Akemi Horiuchi, social; May Edamura, Robert Shiozaki, Ted Shimizu, programme.

—M.K.

Quebec JCCA Honours 36 Nisei Graduates

MONTREAL — Quebec JCCA and the McGill Nisei Campus Club were hosts at a Graduates' Tea held at St. Raphael's House on May 24 to eight Nisei college graduates and 28 school graduates.

George Tamaki, Montreal Nisei lawyer, the principal speaker, congratulated the successful candidates and exhorted them to continue studies. He warned that there are temporary setbacks which could be overcome by patience and application of self to work.

Toyo Ebata acted as chairman while other speakers were Kim Nakashima, Quebec JCCA president; Fay Koyama, high school graduate; Grace Ozawa, college graduate; Ippei Nishio, parent.

Dancing was enjoyed after tea and refreshments were served.

—C.F.

Montreal Bussei Set Picnic At Rawdon

MONTREAL — The annual Montreal Bussei picnic will be held this year at Rawdon, Quebec, on Sunday, June 22. A varied programme is being planned for young and old alike by the social department.

A bus will leave St. Louis Square at 8:30 a.m. and will pass through Jean Talon Bus Terminal at 8:45 a.m. Further information may be obtained from any member of the executive. All are urged to give their names to either Mr. Kadokawa VI. 5339 or Mr. Ikegami VI. 3755 in order that transportation accomodation may be reserved well in advance.

—T.O.